

# CUPRINS – SUMMARY – RÉSUMÉ

## ISTORIE MEDIE

---

« <b>TERRA ULTRASILVANA</b> » ÎN SECOLUL AL X-LEA ȘI LA ÎNCEPUTUL SECOLULUI AL XI-LEA .....	9
--	---

**VASILE MĂRCULEȚ**

«**TERRA ULTRASYLVANA**» IN THE 10<sup>TH</sup> CENTURY  
AND AT THE BEGINNING OF THE 11<sup>TH</sup> CENTURY

DOBROGEA ÎN VREMEA DOMNIEI LUI IOANCU ȘI MIRCEA CEL BĂTRÂN .....	27
--	----

**OLIMPIU MANUEL GLODARENCO, ERDUAN HALIC**

DOBROGEA DURING THE RULE OF IOANCU AND MIRCEA THE ELDER

CĂSĂTORIE ȘI NUNTĂ „CA SPECTACOL“ ÎN FAMILIILE BOIEREȘTI DIN ȚARA ROMÂNEASCĂ ȘI MOLDOVA ÎN SECOLUL AL XVII-LEA.....	35
--	----

**ANCA-DANIELA HUȚ**

MARRIAGE AND WEDDING AS A “SPECTACLE” WITHIN THE ARISTOCRATIC  
FAMILIES OF ȚARA ROMÂNEASCĂ AND MOLDOVA IN THE XVII<sup>TH</sup> CENTURY

ASPECTE DEMOGRAFICE ALE EPIDEMIEI DE CIUMĂ DIN 1741–1743, ÎN COMITATUL SATU MARE .....	45
---	----

**FLORIN IOAN CHIȘ**

LES ASPECTS DEMOGRAPHIQUES DE L'ÉPIDÉMIE DE PESTE DE 1741–1743,  
DANS LE COMTE SATU MARE

CÂTEVA CONSIDERAȚII PRIVIND ORGANIZAREA VICEARHIDIACONATULUI   GRECO-CATOLIC BAIA SPRIE PÂNĂ LA MIJLOCUL VEACULUI AL XVIII-LEA .....	55
---	----

**MARIUS CÎMPEAN**

SOME THOUGHTS REGARDING THE ORGANIZATION OF THE GRECO-CATHOLIC  
VICE-ARCHDEACONATE FROM BAIA SPRIE UNTIL THE MIDDLE OF THE 18<sup>TH</sup> CENTURY

## ISTORIE MODERNĂ

---

ASPECTE PRIVIND MENTALITATEA ROMÂNILOR ARDELENI ÎN REVOLUȚIA DE LA 1848–1849 .....	65
---	----

**PETRE DIN**

ASPECTS CONCERNING THE MENTALITY OF TRANSILVANIAN PEOPLE  
IN THE REVOLUTION 1848–1849

PERSONALITĂȚI MOCANE ÎN JUDEȚUL CONSTANȚA (SECOLUL XIX – ÎNCEPUTUL SECOLULUI XX) .....	71
---	----

**LAVINIA DACIA GHEORGHE**

MOCAN PERSONALITIES IN CONSTANTA  
(19<sup>TH</sup> CENTURY – BEGINNING OF THE 20<sup>TH</sup> CENTURY)

ASPECTE CANTITATIVE PRIVIND EPIDEMIA DE HOLERĂ DIN 1873, ÎN ȚINUTURILE SĂLĂJENE.....	87
<b>FLORIN-IOAN CHIȘ</b> LES ASPECTS QUANTITATIFS DE L'ÉPIDÉMIE DE CHOLERA DE 1873, LES TERRES SALAJ	
ÎNCERCĂRI DE FEDERALIZARE A ÎNVĂȚĂTORILOR ROMÂNI (1879–1913).....	95
<b>IULIA-MARIA POP</b> FEDERALIZATION ATTEMPTS OF THE ROMANIAN SCHOOLMASTERS (1879–1913)	
FRECVENȚA ȘCOLARĂ ÎN ORAȘUL ARAD LA SFÂRȘITUL SECOLULUI AL XIX-LEA ȘI ÎNCEPUTUL SECOLULUI XX.....	101
<b>FELICIA ANETA OARCEA</b> LA FRÉQUENCE SCOLAIRE DANS LA VILLE D'ARAD À LA FIN DU XIX-ÈME ET AU DEBUT DU XX-ÈME SIÈCLES	
CÂTEVA ASPECTE PRIVIND STRUCTURA EDUCAȚIONALĂ ȘI OCUPAȚIONALĂ A POPULAȚIEI COMITATULUI SATU MARE ÎN PERIOADA DE ÎNCEPUT A SECOLULUI XX.....	125
<b>PAULA VIRAG</b> SOME ASPECTS ABOUT THE EDUCATIONAL AND OCCUPATIONAL STRUCTURE OF SATU MARE COUNTY AT THE BEGINNING OF THE 20 <sup>TH</sup> CENTURY	
RAPORTUL STAT-BISERICĂ ANALIZAT PRIN PRISMA LEGISLAȚIEI MATRIMONIALE ADOPTATE ÎN TRANSILVANIA MODERNĂ .....	133
<b>MONICA MUREȘAN</b> THE RELATIONSHIP BETWEEN STATE AND CHURCH SEEN IN THE LIGHT OF THE MATRIMONIAL LAWS ADOPTED IN MODERN TRANSYLVANIA	
ASTRA ȘI SĂLAJUL. DOCUMENTE PRIVIND ACTIVITATEA DESPĂRȚĂMÂNTULUI GÂRBOU AL ASTREI (1886–1918) .....	143
<b>IOAN MUSCA</b> ASTRA AND SĂLAJ. DOCUMENTS REGARDING THE ACTIVITY OF THE LAND OF GÂRBOU, ASTRA (1886–1918)	
 ISTORIE CONTEMPORANĂ	
DISFUNȚIONALITĂȚI SOCIALE DIN TRANSILVANIA DUPĂ MAREA UNIRE DIN 1 DECEMBRIE 1918 .....	189
<b>GHERGHINA BODA</b> SOCIAL DIS-FUNCTIONALITIES FROM TRANSYLVANIA AFTER THE GREAT UNION FROM 1 <sup>ST</sup> OF DECEMBER 1918	
PROBLEMA ÎNZESTRĂRII ARMATEI ROMÂNE ÎN CONTEXTUL EVOLUȚIEI ECONOMICO-FINANCIARE A ȚĂRII ÎNTRE 1920–1936.....	195
<b>COSTIN SCURTU</b> ENDOWMENT OF THE ROMANIAN ARMY WITHIN THE ECONOMICAL AND FINANCIAL CONTEXT DURING 1920–1936	
FAMILIA ÎN TIMPUL REGIMULUI COMUNIST .....	209
<b>CORNELIU PĂDUREAN</b> FAMILY IN ROMANIA DURING THE COMMUNIST REGIME	

## COLECTIVIZAREA

---

RAPORTUL CENTRU-PERIFERIE ÎN IMPLEMENTAREA PROCESULUI DE COLECTIVIZARE ÎN RAIONUL CLUJ (1949-1952).....	227
<b>SANDA BORȘA</b> CENTRE-PERIPHERY RELATION DURING THE IMPLEMENTATION OF COLLECTIVIZATION IN CLUJ COUNTY (1949-1952)	
PETROVA (MARAMUREȘULUI), COLECTIVIZAREA UNUI SAT CE „NU TREBUIA“ COLECTIVIZAT .....	237
<b>ILIE GHERHEȘ, MIHAELA-CRISTINA TUSLUC</b> PETROVA (MARAMUREȘULUI), COLLECTIVIZATION OF A VILLAGE WHICH “WAS NOT SUPPOSED TO BE” COLLECTIVIZED	
COLECTIVIZAREA AGRICULTURII ÎN MEMORIA ȚĂRANILOR MARAMUREȘENI .....	243
<b>ROBERT FÜRTÖS</b> THE COLLECTIVIZATION OF THE AGRICULTURE IN THE MEMORY OF THE PEASANTS FROM MARAMUREȘ	
PROPAGANDĂ ȘI DUBLU DISCURS ÎN COLECTIVIZAREA AGRICULTURII. GAC SLOBOZIA-MÂNDRA – JUDEȚUL TELEORMAN .....	251
<b>CONSTANTIN PETRE</b> PROPAGANDA AND DOUBLE SPEECH IN AGRICULTURE COLLECTIVIZATION. GAC – SLOBOZIA-MÂNDRA – TELEORMAN COUNTY	
SITUAȚIA PROPRIETĂȚILOR FAMILIEI POP DE BĂSEȘTI PÂNĂ LA COLECTIVIZAREA FORȚATĂ A AGRICULTURII.....	261
<b>MARIN POP</b> STATUS OF THE PROPERTIES OF POP DE BĂSEȘTI FAMILY UNTIL THE CONSTRAINED COLLECTIVIZATION OF THE AGRICULTURE	
ASPECTE PRIVIND APLICAREA DECRETULUI 83/1949 ÎN TRANSILVANIA ȘI STAREA DE SPIRIT A POPULAȚIEI.....	271
<b>MARIN POP</b> ASPECTS ON DECISION NO 83/1949 IN TRANSYLVANIA AND THE STATE OF MIND OF THE POPULATION	
ISTORIA CULTURII	
<hr/>	
AICEA LA NOI MULTE PRIMEJDII SĂ FAC, CĂ ARD PĂGÂNII BESÉRECILE SAU RĂMÂN PUSTII.....	283
<b>CĂTĂLINA VELCULESCU, ILEANA STÂNCULESCU</b> CHEZ NOUS IL Y A DE GRANDS DANGERS, CAR LES PAÏENS METTENT LE FEU AUX ÉGLISES OU CELLES-CI SONT ABANDONNÉES	
CARTE ROMÂNEASCĂ VECHĂ ÎN COLECȚII REGHINENE .....	299
<b>FLORIN BOGDAN, ELENA MIHU</b> ROMANIAN ANCIENT BOOKS IN REGHIN COLLECTIONS	

OBSERVAȚII PRIVIND DOUĂ CEASLOAVE FRAGMENTARE, CU VALOARE PATRIMONIALĂ DEOSEBITĂ PĂSTRATE LA ALBA IULIA .....	305
<b>GABRIELA MIRCEA, DOINA DREGHICIU</b> OBSERVATIONS REGARDING TWO FRAGMENTARY <b>CEASLOV'S</b> OF EXQUISITE PATRIMONIAL VALUE, KEPT IN ALBA IULIA	

IGNAZ VON BORN ȘI NICOLAE STOICA DE HAȚEG.....	327
<b>CĂTĂLINA VELCULESCU, HANS-PETER BOJAR</b> IGNAZ VON BORN ET NICOLAE STOICA DE HAȚEG	

O SCRISOARE A LUI AUGUST STRINDBERG.....	347
<b>ILEANA STĂNCULESCU</b> A LETTER FROM AUGUST STRINDBERG	

## ETNOGRAFIE. ARTĂ

---

„CÂT AM FOST FATĂ, NU O FOST LA NIME MAI BINE CA ȘI CUM MI-O FOST MIE!“ – CERCETAREA ETNOGRAFICĂ, DE LA POVESTEA PERSONALĂ LA MEMORIA SOCIALĂ .....	357
<b>CAMELIA BURGHELE</b> <b>WHEN I WAS A YOUNG GIRL NOBODY HAD IT BETTER THEN ME!</b> - ETHNOGRAPHICAL RESERCH, FROM PERSONAL STORY TO SOCIAL MEMORY -	

CONTRIBUȚII LA ARTICULAREA DISCURSULUI ASUPRA MORȚII – SECOLELE XVIII–XIX (MODELUL TRADIȚIONAL–FOLCLORIC) .....	369
<b>CORINA BEJINARIU</b> <b>CONTRIBUTIONS IN DEFINING THE SPEECH OVER THE DEATH –</b> <b>18<sup>TH</sup>–19<sup>TH</sup> CENTURIES (THE TRADITIONAL-FOLKLORIC MODEL)</b>	

INTERFERENȚE ROMÂNNO–SECUIEȘTI–SĂSEȘTI PRIVIND ARTA POPULARĂ ÎN ZONA MUREȘULUI SUPERIOR. MOBILIERUL VECHI ȚĂRĂNESC.....	379
<b>DOREL MARC</b> INTERFÉRENCE SUR L'ART POPULAIRE DE LA RÉGION DE LA HAUTE VALLÉE DU MURES. VIEUX MEUBLES PAYSANS	

INTERFERENȚE OCCIDENTALE ȘI BIZANTINE ÎN ARTA ROMÂNILOR DIN TRANSILVANIA (SEC. XIII–XV).....	395
<b>MIHAI GEORGIȚĂ</b> BYZANTINE AND WESTERN INTERFERENCES IN THE RELIGIOUS ART OF ROMANIANS IN TRANSYLVANIA (13 <sup>TH</sup> –15 <sup>TH</sup> CENTURIES)	

## ȘTIINȚELE NATURII

---

ASPECTE DIN VEGETAȚIA SATULUI BIUȘA – JUDEȚUL SALAJ .....	413
<b>ADRIANA MARIAN</b> GENERAL ASPECTS OF THE VEGETATION FROM BIUSA VILLAGE	

## VARIA

---

VARIA. RECENZII ȘI NOTE DE LECTURĂ .....	421
IN MEMORIAM .....	429
LISTA COLABORATORILOR .....	431